

# Lo que Head Start y los programas de cuidado infantil deben saber sobre la Shigella

## ¿Qué es la Shigella?

La Shigelosis es una enfermedad muy contagiosa causada por la bacteria llamada Shigella que causa diarrea. Shigella causa alrededor de 500,000 casos de diarrea en EE.UU. cada año.

## ¿Cuáles son los síntomas de la infección por Shigella?

Los síntomas de la Shigelosis normalmente aparecen 1-2 días después de la infección. Estos son, entre otros:

- Diarrea (a veces con sangre)
- Fiebre
- Dolor abdominal
- Una sensación dolorosa de tener que evacuar incluso cuando los intestinos están vacíos.

## ¿Cómo se propaga la Shigella?

La Shigella se transmite cuando las personas ponen en la boca o tragan algo que haya estado en contacto con las heces de una persona infectada con Shigella. Esto puede suceder cuando:

- Las manos contaminadas tocan la boca o la comida
- Las manos pueden contaminarse mediante una variedad de actividades, como tocar superficies contaminadas por las heces de una persona infectada (p.ej., juguetes, accesorios de baño, cambiadores y los cubos de los pañales).
- Las manos también se contaminan con Shigella cuando se cambia el pañal de un niño infectado o al cuidar a una persona infectada.
- Comer alimentos contaminados con Shigella. Los alimentos pueden contaminarse si las personas que los preparan están infectadas.
- El agua potable que está contaminada con materia fecal infectada y cuando se usa agua contaminada para usos recreativos, como piscinas infantiles y mesas sensoriales.
- Las bacterias de Shigella están presentes en las heces de las personas infectadas hasta dos semanas después que haya desaparecido la diarrea.

## ¿Quién está en riesgo?

Los niños pequeños son más propensos a contraer la Shigelosis, pero personas de todas las edades se ven afectadas por la misma. Muchos brotes están relacionados con las guarderías y escuelas. La Shigella se transmite de los niños a los miembros de su familia y otras personas por ser muy contagiosa.

## Implicaciones para Head Start y los programas de cuidado infantil

Los programas deben revisar sus planes de emergencias y la disponibilidad del personal para asegurarse de que haya suficiente cobertura, si fuera necesario.

## ¿Se debe excluir de Head Start o del cuidado infantil a un niño infectado con Shigella?

- La diarrea se define por heces acuosas o blandas que no están asociadas con los cambios en la dieta.
- Se requiere la exclusión de todos los niños que usan pañales cuyas heces no están contenidas en pañales y a los que ya no usan pañales cuya diarrea ensucie su ropa. Además, los niños con pañales que tengan diarrea deben ser excluidos, si la frecuencia de las

deposiciones es dos o más deposiciones por encima de lo normal para ese niño.

- Se puede readmitir a los niños después de que ya no tengan diarrea, cuando los que usan pañales tengan heces contenidas en estos (incluso si las heces siguen siendo sueltas) y cuando los que no usan pañales tengan continencia.
- Los departamentos de salud locales y estatales pueden requerir otras condiciones que deben cumplirse antes de que se permita regresar al cuidado infantil a los niños infectados con Shigelosis (p.ej., pueden exigir una nota de un proveedor de atención médica, una o más pruebas de laboratorio que demuestre que la infección ha pasado).

## ¿Cómo pueden los proveedores limitar la propagación de la Shigelosis?

- [Siga los procedimientos de cambio de pañales que minimicen la exposición a los gérmenes que causan diarrea.](#) (en inglés)
- Asegúrese de limpiar y desinfectar los juguetes.
- Asegúrese de que todos los niños y adultos utilicen buenas técnicas de lavado de manos— incluyendo restregarse con jabón por 20 minutos. Es preferible usar agua y jabón.
- Los niños que se hayan recuperado recientemente de la Shigelosis pueden agruparse en un aula para minimizar la exposición a los niños y el personal no infectado.
- Asigne por separado a personal que cambia pañales y los que preparan alimentos.
- Reasigne a adultos con diarrea a trabajo que minimice la propagación de la infección, como trabajar en la oficina y no preparar alimentos. Los reglamentos sanitarios estatales y locales pueden exigir que los adultos con Shigelosis no trabajen con niños mientras estén enfermos.
- Dejen de jugar con agua durante un brote de Shigella.

## Cómo hablar con los niños sobre la Shigella

- Si los niños tienen preguntas, saque tiempo para escucharlos y responder a las mismas.
- Sea franco y responda a las preguntas basándose en los hechos y conforme a la edad de los niños
- Hable en un tono de voz calmado, utilizando palabras tranquilizadoras.
- Haga hincapié sobre lavarse las manos y la higiene en el aseo.

## ¿Dónde me informo más al respecto? (inglés y español)

- [Tips for Caregivers, Parents, and Teachers on talking with children about infectious disease outbreaks](#)
- [Managing Infectious Diseases in Child Care and Schools, A Quick Reference Guide](#)
- [Centers for Disease Control Shigella](#)
- [Managing Infectious Disease in Head Start](#)
- [La Shigelosis \(español\)](#)